



NOTICES TO MARINERS

EASTERN EDITION

Published monthly by the



CANADIAN COAST GUARD

CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information	1 – 7
Section 2 Chart Corrections.....	8 – 18
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections	19
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	20 – 22
Section 5 Light List Corrections	23

Marine Programs Directorate
Aids to Navigation



Internet: <http://www.notmar.com>

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly under the *Cumulative chart correction list* published in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

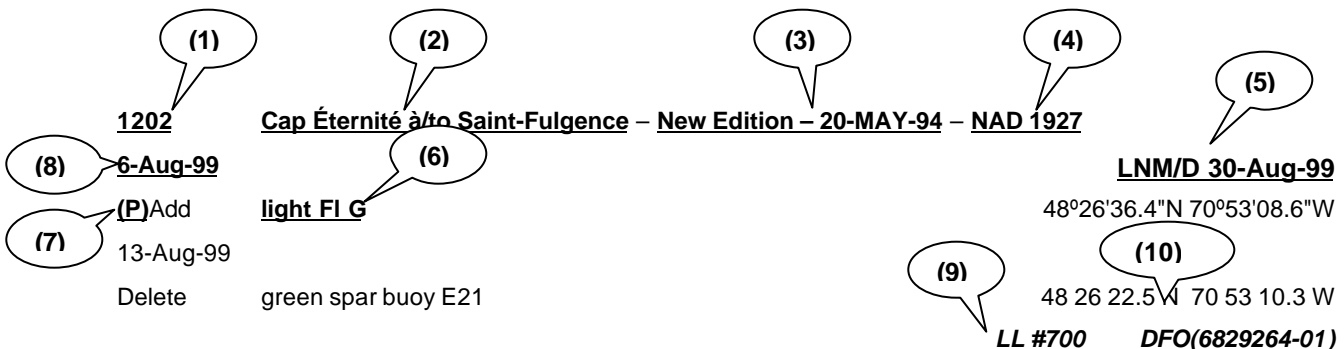
Monthly edition of Notices to Mariners - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page *xiii* of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- 1 - Chart Number
- 2 - Chart Title
- 3 - Chart's latest New Edition date
- 4 - Horizontal Chart Datum
- 5 - Last Correction

- 6 - Chart action
- 7 - Notice type
- 8 - Weekly chart correction date
- 9 - List of light number
- 10 - Record reference number

The last correction number is identified with the **LNMD** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

The publication of Notices to Mariners and chart revisions are being delayed by the volume of changes that are taking place.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Canadian Coast Guard office.

Newfoundland

St. John's MCTS Centre
Phone: (709) 772-2083
Fax: (709) 772-5369

Quebec

Quebec Regional Operations Centre GC\SO\COR
Operational Information Officer
Phone: (418) 648-5410
Fax: (418) 648-7244
E-Mail: OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca

Pacific

Regional Marine Information Centre (RMIC)
Toll free in British Columbia - 1-800-889-8852
Phone: (604) 666-6011
Fax: (604) 666-8453
E-mail: RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca
Notice to Shipping information
<http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts/notship>

Maritimes

Maritimes Regional Operations Centre
Toll Free in Maritimes 1-800-565-1633
Phone: (902) 426-6030
Fax: (902) 426-6334
<http://www.mar.dfo.mpo.gc.ca/cg/ops/roc.htm>
Website E-Mail: ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca

Central & Arctic

Sarnia MCTS Centre
Toll Free in Ontario 1-800-265-0237
Phone: (519) 337-6360
Fax: (519) 337-2498

DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

Table of DGPS Reference Stations in Canada						
Station Name	Id. Nos of reference stations	DGPS Station ID	Geog. Position		Frequency [khz]	Bit/s
			Latitude	Longitude		
Cape Race, NFLD	338,339	940	46 46 N	53 11 W	315	200
Cape Ray, NFLD	340,341	942	47 38 N	59 14 W	288	200
Cape Norman, NFLD	342,343	944	51 30 N	55 49 W	310	200
Rigolet, NFLD	344,345	946	54 15 N	58 30 W	299	200
Partridge Island, NB	326,327	939	45 14 N	66 03 W	295	200
Pt. Escuminiac, NB	332,333	936	47 04 N	64 48 W	319	200
Fox Island, NS	336,337	934	45 20 N	61 05 W	307	200
Western Head, NS	334,335	935	43 59 N	64 40 W	312	200
Hartlen Point, NS (Tentative October 2000)	330,331	937	44 35 N	63 27 W	298	200
St.-Jean-sur-Richelieu, QC	312,313	929	45 19 N	73 19 W	296	200
Lauzon, QC	316,317	927	46 49 N	71 10 W	309	200
Rivière-du-Loup, QC	318,319	926	47 46 N	69 36 W	300	200
Moisie, QC	320,321	925	50 12 N	66 07 W	313	200
Trois-Rivières, QC	314,315	928	46 23 N	72 27 W	321	200
Warton, ON	310,311	918	44 45 N	81 07 W	286	200
Cardinal, ON	308,309	919	44 47 N	75 25 W	306	200
Alert Bay, BC	300,301	909	50 35 N	126 55 W	309	200
Amphitrite Pt., BC	302,303	908	48 55 N	125 33 W	315	200
Richmond, BC	304,305	907	49 11 N	123 07 W	320	200
Sandspit, BC	306,307	906	53 14 N	131 49 W	300	200

DGPS RECEIVER – WARNING

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

DGPS USER ALERT

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this “do-not-use” correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

User informations / Renseignements sur l'utilisateur

Vessel name / Nom du navire: _____ Destination: _____

Vessel position at the beginning of the anomaly /

Position du navire au début de l'anomalie : _____

Vessel position at the end of the anomaly /

Position du navire à la fin de l'anomalie : _____

Anomaly report / Rapport d'anomalie

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: _____ Duration / Durée: _____

Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçu par le récepteur: _____

DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: _____ kHz SS: _____ dB SNR: _____ dB

DOP Geometry / Géométrie DOP : _____

User receiver operates correctly with other DGPS sites? /

Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui ___ No / Non ___

Comments / Commentaires: _____

Point of contact / Personne-ressource: Name/ Nom: _____

Phone / Téléphone : _____

Weather conditions / Conditions météo

Winds / Vents : Direction: _____ Speed / Vitesse: _____ KTS

Temp. °C: _____ VIS: _____ N.M.

Sea State / État de la mer : _____

Bearing and range to electrical storm /

Direction et distance de l'orage : _____

Time of the storm / Heure de l'orage: _____ UTC

Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:

User equipment informations / Renseignements sur l'équipement

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: _____ Model: _____

DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant : _____ Model: _____

Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : _____ No / Non : _____

DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non : _____

If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: _____ Model: _____

Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation : _____

This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:

- 1) Fax / Par télécopieur : (613) 998-8428
Attention: Aids to Navigation / Aides à la navigation

- 2) Mail / Par la poste: Director, Navigation Systems Branch
Department of Fisheries and Oceans
200 Kent Street, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Directeur, Direction des systèmes à la navigation maritimes
Ministère des Pêches et Océans
200, rue Kent, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Canada

Legend/Légende

- Position** : Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS** : Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M.** : Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz** : Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz .
- SS** : Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR** : Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel .
- DOP (dilution of precision)** : Measure of the geometrical «strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10
- SVCEI / ECDIS** : Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes
Electroniques et d'Information .

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

MAILING LIST CHANGES

Superintendent, Information and Publications
Navigation Aids
Navigation Systems Branch
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, ON
K1A 0E6

Telephone (613) 990-3037
Facsimile (613) 998-8428

Please indicate which edition you would like to receive.

EASTERN EDITION (will be comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas) _____

WESTERN EDITION (will be comprised of Arctic and Pacific areas) _____

ADD _____ **AMEND** _____ **REMOVE** _____ **NO. OF COPIES** _____

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

ID number above address on label

or

Attach complete address label to this sheet

INDEX

CANADA - 96 HOURS NOTIFICATION PRIOR TO ENTERING CANADIAN WATERS - CAUTION.....	1
- TRANSPORT CANADA PUBLICATIONS - SHIP SAFETY BULLETINS - 2001 & 2002 (AS PUBLISHED ON AUGUST 30, 2002).....	1
CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2002.	19
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CHARTS.....	4
- ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS-57.....	5
- LIST OF CHARTS NOT HAND-CORRECTED.	6
- LIST OF HAND-CORRECTED CHARTS.	5
- RASTER ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.....	5
DETROIT RIVER - BOIS BLANC ISLAND - SPAR BUOY RELOCATED.....	7
(P) HUDSON BAY - CHURCHILL HARBOUR - LIGHT TO BE DISCONTINUED.....	7
TRANSPORT CANADA - PUBLIC PORTS AND PUBLIC PORT FACILITIES - NOTICE TO USERS.....	4
- SHIP SAFETY BULLETIN NO. 06/2002.	3

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1220	8	4047	16		
1229	4	L/C 4049	16		
1230	4	4381	17		
1233	8	4432	17		
1409	4	4443	4		
1410	8	4452	17		
1434	8	L/C 4776	4		
1509	8,9	L/C 4817	17		
1510	4,9	4825	17		
1553	9	4844	17		
1554	9	6213	17		
2011	9,10	6249	17		
2023	10	L/C 8011	18		
2024	10				
2025	4				
2028	4				
2069	10				
L/C 2100	10				
2200	10,11				
2205	11				
2245	4				
2259	4				
2286	4				
L/C 4001	11,12				
L/C 4002	12				
L/C 4011	12,13				
L/C 4012	13-15				
L/C 4013	15,16				
L/C 4016	16				
L/C 4021	16				

**SECTION 1 – Edition 09/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADA - 96 HOURS NOTIFICATION PRIOR TO ENTERING CANADIAN WATERS - CAUTION.

Effective October 11th, 2001, 0000 UTC, all vessels that are:

- a) of 500 gross tonnage or more;
- b) engaged in towing or pushing a vessel, where the combined tonnage of the ship and the vessel being towed or pushed is 500 tons gross tonnage or more; or
- c) carrying a pollutant or dangerous goods, or engaged in towing or pushing a vessel carrying a pollutant or dangerous goods;

must request clearance 96 hours prior to entering Canadian waters from seaward, or as soon as practical where the estimated time of arrival of the ship in Canadian waters is less than 96 hours after the time the ship departed its last port of call. This will remain in effect until further notice.

CANADA - TRANSPORT CANADA PUBLICATIONS - SHIP SAFETY BULLETINS - 2001 & 2002 (AS PUBLISHED ON AUGUST 30, 2002).

Ship Safety Bulletins address safety-related matters pertaining to vessels. Bulletins are available from Transport Canada's Marine Safety Directorate free of charge and are issued on an "as needed" basis.

A complete list of Ship Safety Bulletins are available on Transport Canada's Web site at http://www.tc.gc.ca/marinesafety/bulletins/toc_e.htm

If you do not have access to our Web site and wish to be included in the Ship Safety Bulletins mailing list, please send your request to the Marine Safety location provided below.

As of August 2002, the following bulletins have been issued.

Bulletin Number	Title	Date of Creation
01/2002	Defective Hydrostatic Releases	2002-01-24
02/2002	Horizontal Chart Datums and Position Accuracy	2002-02-11
03/2002	Solid Bulk Cargoes: Deviation from the Load Conditions and Limitations given in the Approved Loading Manual	2002-04-05
04/2002	Impending Requirement for a VHF Radio Installation with Digital Selective Calling (VHF-DSC Radio)	2002-04-29
05/2002	International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention	2002-06-03
06/2002	Passenger Safety Briefings	2002-07-25
07/2002	Emergency Escape Breathing Devices (EEBDs)	2002-08-12
08/2002	Engineering Certification - Updates	2002-08-19
09/2002	Bilge Pumping Systems: Early Detection Saves Lives	2002-08-23

The following bulletins have been issued in 2001.

Bulletin Number	Title	Date of Creation
01/2001	Qualifying Sea Service	2001-01-18
02/2001	Requirements and Procedures for Issue of STCW 95 Endorsements	2001-04-15
03/2001	Stowage of Life Rafts and Inflatable Rescue Platforms	2001-04-25
04/2001	Interim Small Passenger Vessel Compliance Program	2001-04-26

**SECTION 1 – Edition 09/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Bulletin Number	Title	Date of Creation
05/2001	Practical Skills Training and Sea Service Record Book for Engineering Candidates	2001-06-01
06/2001	Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS) and Guidance on Important Operational Procedures	2001-08-08
07/2001	Accessibility of Life Saving Equipment	2001-09-04
08/2001	GMDSS Radio Personnel Certification Requirements	2001-09-05
09/2001	New Emergency Position Indicating Radio Beacon (EPIRB) Carriage Requirements for Commercial Vessels	2001-11-01
10/2001	Requirements and Procedures for Issue of STCW 95 Endorsements	2001-11-02
11/2001	Halon Fire Extinguishing Systems Servicing, Re-Cycling and Banking Facilities in Canada	2001-11-26

Transport Publications - 2001 to 2002 (as published on August 30, 2002).

Publication No.	Title	Date
TP 00127	SHIPS' ELECTRICAL STANDARDS This publication, amended in 2002, sets out minimum standards of safety for electrical equipment, installations and appliances and the requirements of first and periodic inspections. Amendments apply only to new vessel construction, vessels coming into Canadian Registry, or where substantial reconstruction or modification is carried out on existing installations.	2002
TP 01332	CONSTRUCTION STANDARDS FOR SMALL VESSELS This new Standard is based on Small Vessel Regulations as per relevant sections in the <i>Canada Shipping Act</i> and supersedes the <i>Construction Standards for Small Vessels TP 1332-1999</i> . The responsibility for its application is jointly shared by the Canadian Coast Guard, Office of Boating Safety for recreational vessels, and by Transport Canada Marine Safety for commercial vessels.	2002
TP 10655	APPROVED TRAINING COURSES This publication, updated in 2001, lists all Transport Canada - approved training courses which are offered by institutions in Canada, the United States and the United Kingdom. Includes contact names and addresses.	2001
TP 11343	MEDICAL EXAMINATION OF SEAFARERS - PHYSICIAN'S GUIDE This publication sets out the administrative procedures for issuing medical certificates, the factors to be taken into account by physicians and registered nurses in conducting medical examinations, the physical requirements for seafarers seeking a medical certificate and the tests to be used in establishing whether a seafarer meets these requirements.	2001
TP 13822	SURVIVAL IN COLD WATERS Currently within Canada's internal lakes and rivers, there are numerous personnel being moved over water during the winter and spring months in vessels without life rafts. Whether this is an acceptable state of affairs is the question addressed in this research paper.	2001

**SECTION 1 – Edition 09/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Copies of these bulletins and publications may be obtained from:

Marine Safety
Transport Canada
Place de Ville, Tower “C”
330 Sparks Street, 11th floor
Ottawa, Ontario, K1A 0N8

E-mail: marinesafety@tc.gc.ca

Web site: http://www.tc.gc.ca/marinesafety/bulletins/toc_e.htm
<http://www.tc.gc.ca/MarineSafety/TP/menu.htm>

Phone: (613) 991-3135

Fax: (613) 990-6191

TRANSPORT CANADA - SHIP SAFETY BULLETIN NO. 06/2002.

Bulletin No.:	06/2002
Date: (Y - M - D)	2002-07-25
Subject:	Passenger Safety Briefings

Vessel operators are reminded of recent amendments to both the *Lifesaving Equipment Regulations* and the *Small Vessel Regulations* which require Safety Briefings on all Canadian passenger vessels.

Safety Briefings are intended to provide passengers with information they will require in the event of an emergency. They are to be given in either or both official language as required prior to the vessel leaving any place where passengers embark.

The Safety Briefing shall as a minimum specify:

- Location of lifejackets
- Location of survival craft
- Instructions on how to don lifejackets

The Safety Briefing may be provided in a number of formats depending on the vessel's operation, these include:

Small Ferries, including car ferries where passengers do not leave their vehicles

- The deckhand responsible for directing the vehicles may indicate to the passengers the location of both the lifesaving equipment and the instructions on donning lifejackets, or
- The deckhand or fare collector may provide a single page handout providing passengers with the required information, or
- An announcement

Tour Boats

- Announcement, and
- Demonstration of the proper donning of lifejackets

Large Ferries or Passenger vessels

- Video on ship's distribution system, or
- Video in terminal prior to boarding, or
- An announcement

In all situations handouts that indicate through pictograms the location of safety equipment, and instructions on how to don lifejackets are acceptable.

<p>Keywords:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Passenger 2. Safety 3. Announcement 	<p>Questions concerning this Bulletin should be addressed</p> <p style="text-align: center;">AMSRE James Brock (613) 991-3172 brockji@tc.gc.ca</p>	<p>Transport Canada Marine Safety Tower C, Place de Ville 11th Floor, 330 Sparks Street Ottawa, Ontario K1A 0N8</p>
--	---	--

**SECTION 1 – Edition 09/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

TRANSPORT CANADA - PUBLIC PORTS AND PUBLIC PORT FACILITIES - NOTICE TO USERS.

As you may recall, in March of 2002, notice was given informing public port users that Transport Canada was amending the description for the public port of Churchill, Manitoba as published in Part 1 of the *Public Ports and Public Port Facilities Regulations* (Regulations). I wish to inform you that the amendment received Governor in Council approval and took effect on August 8, 2002. It will also be published in the Canada Gazette, Part 2 on August 28, 2002.

As you are aware, these Regulations designate public ports regulated by Transport Canada and define the geographic areas that fall within the regulatory authority of Transport Canada.

The previous description for the port of Churchill, Manitoba, incorrectly referred to waters contained southward of a line running due north. In order to rectify this error, Transport Canada amended the description of the public port of Churchill to include all the waters of the Hudson Bay and the Churchill River, within the boundaries as established by Order in Council, P.C. 1250, dated June 28, 1933.

A copy of the *Public Ports and Public Port Facilities Regulations* can be obtained via the Internet at <http://www.tc.gc.ca/acts-regulations/cma/menu.htm>. If you do not have access to the Internet and wish to review the amended description, please contact Mr. Sean Sunquist at (613) 998-3734 to obtain a copy.

Comments or questions concerning this matter can be sent to:

Director
Port Authorities and Port Property
330 Sparks Street
Ottawa, Ontario
K1A 0N5
Facsimile: (613) 954-0838

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CHARTS.

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
1230	Plans-Péninsule de la Gaspésie	----	10-MAY-2002	1	\$20.00
1409	Canal de la Rive Sud	1 20 000	12-APR-2002	1, 3	\$20.00
1510	Lac des Deux Montagnes	1 30 000	14-JUN-2002	3	\$18.00
2025	Bobcaygeon to/au Lake Simcoe	1 20 000	29-MAR-2002	3	\$23.00
2028	Lakes Simcoe and Couchiching including the Holland River/Lacs Simcoe et Couchiching y compris Holland River	1 80 000	02-AUG-2002	3	\$23.00
2245	Beaverstone Bay to/à Lonely Island and/et McGregor Bay	1 60 000	26-JUL-2002	3	\$20.00
2259	John Island to/à Blind River	1 40 000	26-JUL-2002	3	\$20.00
4443	East River of Pictou Indian Cross Point to/à Trenton and/et New Glasgow	1 7 200	26-JUL-2002	1	\$20.00
L/C4776	Saglek Bay to/aux Button Islands	1 250 000	09-AUG-2002	1	\$20.00
Charts Permanently Withdrawn					
1229	Plans Péninsule de Gaspé				
2286	Georgian Bay to Clapperton Island				

**SECTION 1 – Edition 09/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS-57.

<p>Notes: (1) The following ENC products are only available from: Nautical Data International Inc. P.O. Box 127, Station C St. John's, Newfoundland A1C 5H5 Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634 Facsimile: 709-576-0636</p> <p>(2) For licence information and rates please contact the distributor, Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.</p>	
RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA470218	Baynes Sound
CA470387	Queens Sound and Approaches/et les approches (Part 3 of 3)
CA573284	Approaches to / Approches à Parry Sound South
CA570030	Stuart Narrows
CA470072	Approaches to/Approches à Vancouver Harbour
CA570092	Hayden Passage
CA570094	Marktosis (Matilda Inlet)
CA570126	Butze Rapids
CA570176	Fraser River/Fleuve Fraser, Strait of Georgia to/à Mitchell Island
CA570195	Approaches to/Approches à Campbell River
CA570239	Ganges Harbour and/et Long Harbour
CA570244	Quatsino Narrows
CA570263	Whiterock Passage
CA470273	Continuation A (Head of/Fond de Herbert Inlet)
CA470280	Head of Tlupana Inlet
CA470311	Broughton Strait (Part 2 of 2)
CA470315	Malacca Passage to/à Bell Passage (Part 2 of 2)
CA470363	Approaches to/Approches à Portland Inlet (Western Portion, Part 1 of 2)
CA373063	Kingston to/à False Ducks Islands
CA476048	Wedgeport and Vicinity/et les abords
CA476128	Cocagne et/and Shediac
CA579038	Godbout
CA579018	Batiscan

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.

<p>Notes: (1) The following ENC products are only available from: Nautical Data International Inc. P.O. Box 127, Station C St. John's, Newfoundland A1C 5H5 Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634 Facsimile: 709-576-0636</p> <p>(2) For licence information and rates please contact the distributor, Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.</p>	
CHARTS	MAIN TITLE
Chart Permanently Withdrawn	
1229R/M	Plans Péninsule de Gaspé

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - LIST OF HAND-CORRECTED CHARTS.

Supersedes List of hand-corrected charts published in Edition #06/02.

The following is a list of charts, which are hand-corrected after their date of publication from information published in Notices to Mariners. CHS will no longer provide a list of corrections for these charts. You can now obtain these corrections from the Internet web site NOTMAR, <http://www.notmar.com>.

**SECTION 1 – Edition 09/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

1310	2058	2225	2294	6108	6422
1311	2059	2226	2297	6109	6423
1409	L/C 2060	L/C 2228	2298	6110	6424
1410	2061	2235	2299	6111	6425
1411	2064	2241	L/C 2300	6112	6426
1432	2067	L/C 2243	L/C 2301	6201	6427
1433	2069	L/C 2244	L/C 2302	6206	6428
1434	2070	L/C 2245	2303	6251	6429
1435	2077	2250	2304	6281	6430
1436	2085	2251	2305	6310	6431
1437	L/C 2100	2257	2306	6408	6432
1438	L/C 2110	2258	2307	6409	6433
1439	L/C 2120	2259	2308	6410	6434
L/C 2000	L/C 2121	2268	2309	6411	6435
2006	L/C 2122	2273	2310	6412	6436
2007	L/C 2123	2274	2311	6413	6437
2017	2165	2282	2312	6414	6438
2018	2181	2283	2313	6415	6441
2042	2200	L/C 2284	2314	6416	6451
2043	L/C 2201	2286	2315	6417	6452
2049	2218	2289	2318	6418	6453
2050	2221	2291	6105	6419	6454
2053	2222	2292	6106	6420	6455
2054	2223	2293	6107	6421	

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - LIST OF CHARTS NOT HAND-CORRECTED.

Supersedes previous "List of charts not hand-corrected", last published in Edition #06/02.

The following is a list of charts that are not hand-corrected after their date of publication.

A list of corrections is available for each of these charts upon request, in writing, to Nautical Information, Canadian Hydrographic Service, Department of Fisheries and Oceans, Ottawa, Ontario, K1A 0E6. Please state the latest edition date of the chart.

1350	2055	3058	6030	6243	6270	6356
1351	2086	3062	6035	6247	6271	6357
1361	2140	3080	6036	6248	6272	6358
1509	2261	3311	6037	6249	6273	6359
1551	2266	3312	6038	6258	6274	6360
1554	2267	3313	6050	6259	6285	6368
2011	2400	3488	6101	6260	6286	6369
2023	3052	3489	6205	6263	6287	6370
2024	3053	3601	6209	6264	6311	6371
2025	3055	6023	6240	6267	6341	6390
2026	3056	6026	6241	6268	6354	6505
2048	3057	6028	6242	6269	6355	6506

The following is a list of charts that are not hand-corrected after their date of publication. CHS will no longer provide a list of corrections for these charts. You can now obtain these corrections from the Internet web site NOTMAR <http://www.notmar.com> or from previous editions of the Notices to Mariners.

**SECTION 1 - EDITION 09/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

1400	1552	2044	3050	6100	6216
1510	1553	2202	3061	6207	6217
1512	1555	2203	4141	6211	6218
1513	2021	2204	4142	6212	
1514	2022	2205	4145	6213	
1515	2028	2206	6021	6214	
1550	2029	2260	6022	6215	

Please be advised that certain copies of charts, which are not normally corrected for Notices to Mariners by the Canadian Hydrographic Service, have had Notices to Mariners incorporated on the chart prior to distribution. When these charts contain the following two notes:

1. "The information contained on this chart has been corrected from Notices to Mariners to the date of publication only. For subsequent corrections, consult the Notices to Mariners or write to Nautical Information, Canadian Hydrographic Service, Department of Fisheries and Oceans, Ottawa, Ontario K1A 0E6. Please state the latest edition date.

Le contenu de cette carte a été corrigé au moyen des Avis aux navigateurs au moment de sa publication seulement. Pour les corrections subséquentes, consulter les Avis aux navigateurs au écrire à Information nautique, Service hydrographique du Canada, ministère des Pêches et des Océans, Ottawa (Ontario) K1A 0E6. Veuillez indiquer la date de la dernière édition."

2. "NOTICES TO MARINERS / AVIS AUX NAVIGATEURS (*Followed by Notice to Mariners Number*)"

The note that says:

"NOTICES TO MARINERS / AVIS AUX NAVIGATEURS (*Followed by Notice to Mariners Number*)" supersedes the first note.

Subsequent corrections to these charts can be obtained from <http://www.notmar.com> or from the monthly edition of Notices to Mariners.

(P) HUDSON BAY - CHURCHILL HARBOUR - LIGHT TO BE DISCONTINUED.

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Churchill Harbour light (L.L. 2622) (58° 46' 29.1" N 94° 11' 22.2"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the Supervisor, Marine Aids Program, Canadian Coast Guard, 28 Waubeek St., Parry Sound, Ontario P2A 1B9, Telephone (705) 746-2196, Facsimile (705) 746-4820, E-mail ChilderhoseR@DFO-MPO.gc.ca, within three months of publication of this notice. Any objections raised should state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce, and public benefit.

(D2002-023)

DETROIT RIVER - BOIS BLANC ISLAND - SPAR BUOY RELOCATED.

This information is applicable to US chart 14853.

Green spar buoy D55 has been relocated to 42° 05' 17.2" N 83° 07' 01.2" W.

(B2002-099)

**SECTION 2 – Edition 09/2002
CHART CORRECTIONS**

1220 - Sept-Iles - New Edition - 28-FEB-1997 - NAD 1983

27-SEP-2002		LNM/D. 10-MAY-2002
Delete	depth of 13 metres	50°11'46.1"N 066°22'52.5"W DFO(6405064-01)
Delete	depth of 11 metres 9 decimetres	50°11'46.0"N 066°22'50.1"W DFO(6405064-03)
Add	depth of 12 metres 4 decimetres	50°11'46.2"N 066°22'52.7"W DFO(6405064-02)
Add	depth of 11 metres 7 decimetres	50°11'46.0"N 066°22'50.0"W DFO(6405064-04)

1233 - Saint-Jean-Port-Joli - New Edition - 09-NOV-2001 - NAD 1983

27-SEP-2002		
Add	starboard day beacon	47°12'59.0"N 070°16'31.1"W (L2002050) DFO(6405058-01)
Add	port day beacon	47°13'00.9"N 070°16'29.6"W (L2002052) DFO(6405062-01)

1410 - Lac Saint-Louis - New Edition - 26-APR-2002 - NAD 1983

27-SEP-2002		
(P)Add	dangerous underwater rock with legend "Rep (2000)" The presence of rocks has been reported on each side of the channel. More information will be available at a later date.	45°23'43.7"N 073°56'32.0"W DFO(6406243-02)

1434 - A à/to B - New Chart - 01-MAR-1996 - NAD 1983

27-SEP-2002		LNM/D. 16-AUG-2002
Reposition	On Certain Copies red starboard hand pillar light buoy FIR, marked 74 The buoy should be in its original charted position.	from 44°55'24.2"N 075°06'33.0"W to 44°55'23.2"N 075°06'33.8"W DFO(6500044-01)

1509 - Rivière des Prairies - A à/to B - Sheet 1 - New Chart - 18-MAY-1990 - NAD 1983

27-SEP-2002		LNM/D. 02-AUG-2002
Delete	green, port hand spar buoy, Priv	45°31'18.9"N 073°54'04.5"W DFO(6405118-01)
Delete	green, port hand spar buoy, Priv	45°31'28.4"N 073°54'18.4"W DFO(6405118-02)
Delete	green, port hand spar buoy, Priv	45°31'34.0"N 073°54'28.2"W DFO(6405118-03)
Delete	green, port hand spar buoy, Priv	45°31'39.6"N 073°54'35.1"W DFO(6405118-04)
Delete	red, starboard hand spar buoy, Priv	45°31'21.3"N 073°54'02.7"W DFO(6405118-05)
Delete	red, starboard hand spar buoy, Priv	45°31'29.8"N 073°54'16.2"W DFO(6405118-06)
Delete	red, starboard hand spar buoy, Priv	45°31'35.7"N 073°54'24.4"W DFO(6405118-07)

**SECTION 2 – Edition 09/2002
CHART CORRECTIONS**

1509 - Rivière des Prairies - A à/to B - Sheet 1 - New Chart - 18-MAY-1990 - NAD 1983

27-SEP-2002

Reposition green, port hand spar buoy, marked HD43

LNMD. 02-AUG-2002
from 45°31'12.7"N 073°53'58.6"W
to 45°31'12.9"N 073°54'02.5"W
(L2002096) DFO(6405111-01)

1510 - Carillon au/to Lac Saint-Louis - Sheet 1 - New Edition - 14-JUN-2002 - NAD 1983

27-SEP-2002

(P)Add the legend " Rep (2000) "
The presence of rocks has been reported on each side of the
channel. More information will be available at a later date.

45°23'45.0"N 073°56'35.6"W

DFO(6405166-02)

1510 - Baie de Vaudreuil à/to Laval - Sheet 2 - New Edition - 14-JUN-2002 - NAD 1983

27-SEP-2002

(P)Add a rock awash
Further information will be available at a later date.

45°29'42.6"N 073°57'14.8"W

DFO(6406499-01)

1553 - Balmer Bay à/to Rapides-des-Joachims - Sheet 3 - New Edition - 16-FEB-2001 - NAD 1983

27-SEP-2002

Add yellow cautionary can buoy, Priv

LNMD. 07-SEP-2001
46°06'30.3"N 077°29'02.1"W
(B2002117) DFO(6600405-01)

Add yellow cautionary can buoy, Priv

46°06'40.0"N 077°29'19.0"W
(B2002118) DFO(6600406-01)

Add yellow cautionary can buoy, Priv

46°06'46.0"N 077°28'56.0"W
(B2002119) DFO(6600407-01)

Add yellow cautionary can buoy, Priv

46°07'03.0"N 077°28'45.0"W
(B2002120) DFO(6600408-01)

Add yellow cautionary can buoy, Priv

46°06'51.0"N 077°29'30.0"W
(B2002121) DFO(6600409-01)

1554 - Maraboo Lake à/to Bald Rock - Sheet 2 - New Edition - 16-SEP-1988 - NAD 1927

06-SEP-2002

Reposition green, port hand spar buoy, marked K89

LNMD. 30-AUG-2002
from 46°16'31.0"N 078°09'08.5"W
to 46°16'30.5"N 078°09'04.9"W
(B2002096) DFO(6600387-01)

Reposition red, starboard hand spar buoy, marked K94

from 46°17'00.5"N 078°22'12.0"W
to 46°16'59.3"N 078°22'23.2"W
(B2002097) DFO(6600388-01)

1554 - Bald Rock au/to Lac la Cave - Sheet 3 - New Edition - 16-SEP-1988 - NAD 1927

06-SEP-2002

Reposition red, starboard hand spar buoy, marked K94

LNMD. 30-AUG-2002
from 46°16'59.2"N 078°22'12.0"W
to 46°16'59.3"N 078°22'23.2"W
(B2002097) DFO(6600388-01)

2011 - Belleville Harbour - New Chart - 08-JUL-1988 - NAD 1983

06-SEP-2002

Reposition green, port hand spar buoy, marked QM7

LNMD. 22-JUN-2001
from 44°09'15.7"N 077°22'47.0"W
to 44°09'18.0"N 077°22'48.0"W
(B2002102) DFO(6600393-01)

**SECTION 2 – Edition 09/2002
CHART CORRECTIONS**

2011 - Belleville Harbour - New Chart - 08-JUL-1988 - NAD 1983

06-SEP-2002

Reposition red, starboard hand spar buoy, marked QM8

LNM/D. 22-JUN-2001
from 44°09'19.7"N 077°22'55.5"W
to 44°09'20.2"N 077°22'56.4"W
(B2002103) DFO(6600394-01)

Reposition green, port hand spar buoy, marked QM9

from 44°09'19.0"N 077°22'56.9"W
to 44°09'19.0"N 077°22'56.4"W
(B2002104) DFO(6600395-01)

2023 - Burleigh Falls to/à Buckhorn - Sheet 2 - New Edition - 01-MAR-1985 - NAD 1927

06-SEP-2002

Delete green, port hand spar buoy, marked C291

LNM/D. 13-JUL-2001
44°33'11.0"N 078°20'50.0"W
(B2002098) DFO(6600389-01)

2023 - Buckhorn Lock / Écluse 31 - Sheet 2 - New Edition - 01-MAR-1985 - NAD 1927

06-SEP-2002

Delete green, port hand spar buoy, marked C291

LNM/D. 13-JUL-2001
073°, 680 ft from lower left corner of inset

(B2002098) DFO(6600389-01)

2024 - Buckhorn to/à Gannon Narrows and/et Harrington Narrows - Sheet 1 - New Edition - 29-MAR-1985 - NAD 1927

06-SEP-2002

Delete green, port hand spar buoy, marked C291

LNM/D. 28-DEC-2001
44°33'11.0"N 078°20'50.0"W
(B2002098) DFO(6600389-01)

2024 - Buckhorn Lock / Écluse 31 - Sheet 1 - New Edition - 29-MAR-1985 - NAD 1927

06-SEP-2002

Delete green, port hand spar buoy, marked C291

LNM/D. 28-DEC-2001
077°, 685 ft from upper left corner of inset

(B2002098) DFO(6600389-01)

2069 - Trenton - New Edition - 19-MAY-2000 - NAD 1983

06-SEP-2002

Reposition green, port hand spar buoy, marked QT3

LNM/D. 02-AUG-2002
from 44°05'26.8"N 077°34'13.5"W
to 44°05'26.3"N 077°34'11.8"W
(B2002100) DFO(6600391-01)

Reposition red, starboard hand spar buoy, marked QT4

from 44°05'26.8"N 077°34'10.0"W
to 44°05'23.5"N 077°34'12.0"W
(B2002101) DFO(6600392-01)

L/C2100 - Lake Erie/Lac Érié - New Edition - 25-DEC-1998 - NAD 1983

27-SEP-2002

Add wellhead

LNM/D. 23-AUG-2002
42°40'41.2"N 079°27'33.3"W
DFO(6600435-01)

Add gas pipeline

between 42°40'41.2"N 079°27'33.3"W
and 42°39'45.1"N 079°27'44.9"W
DFO(6600435-02)

2200 - Lake Huron/Lac Huron - New Edition - 05-JUL-2002 - NAD 1983

06-SEP-2002

Amend FR to read Oc RWG

44°10'41.3"N 081°38'35.8"W
DFO(6600414-01)

Add radar transponder beacon

45°41'58.0"N 084°22'20.0"W
DFO(6600415-01)

**SECTION 2 – Edition 09/2002
CHART CORRECTIONS**

2200 - Lake Huron/Lac Huron - New Edition - 05-JUL-2002 - NAD 1983

06-SEP-2002

Add radar transponder beacon 45°50'45.0"N 084°37'15.0"W
DFO(6600415-02)

Add radar transponder beacon 45°56'58.0"N 083°53'58.0"W
DFO(6600415-03)

2205 - Killarney to à Little Current - New Edition - 11-MAY-2001 - NAD 1983

13-SEP-2002

Reposition green, port hand spar buoy, marked E19 LNM/D. 05-APR-2002
from 45°57'18.0"N 081°36'49.0"W
to 45°57'21.8"N 081°36'44.7"W
(D2002022) DFO(6600412-01)

L/C4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle au Déroit de Belle Isle - - New Edition - 01-DEC-1995 - NAD 1983

20-SEP-2002

Delete light LNM/D. 30-AUG-2002
49°19'00.0"N 067°22'57.3"W
DFO(6405051-01)

27-SEP-2002

Add submarine cable LNM/D. 20-SEP-2002
joining 44°24'00.0"N 063°27'00.0"W
44°11'27.2"N 063°18'26.7"W
43°29'45.6"N 063°38'45.0"W
43°11'13.2"N 063°42'49.8"W
42°54'08.1"N 063°43'00.0"W
42°33'17.1"N 063°33'04.2"W
42°24'51.6"N 063°06'10.8"W
42°20'42.0"N 063°02'54.0"W
41°57'43.8"N 061°17'48.6"W
41°44'46.8"N 060°10'57.6"W
41°51'41.9"N 055°05'32.3"W
41°38'08.5"N 054°30'50.7"W
41°43'12.1"N 052°49'58.7"W
41°54'14.7"N 052°29'19.1"W
41°55'02.5"N 052°20'24.9"W
41°48'53.9"N 052°01'21.1"W
41°50'00.0"N 051°48'42.0"W
42°00'30.0"N 050°30'00.0"W
42°09'54.0"N 050°13'48.0"W
42°14'06.0"N 049°50'00.0"W
42°10'36.0"N 049°30'00.0"W
42°13'12.0"N 049°19'58.8"W
42°24'49.8"N 049°11'05.4"W
42°38'03.0"N 048°50'03.0"W
42°55'42.0"N 048°43'09.0"W
43°21'57.6"N 048°02'30.6"W
43°45'05.4"N 047°38'03.6"W
45°13'13.8"N 044°57'40.2"W
45°20'25.2"N 044°18'10.2"W
and 47°07'03.4"N 041°00'00.0"W
DFO(6300434-01)

Add submarine cable joining 44°23'28.1"N 063°29'37.8"W
44°05'00.5"N 063°47'50.6"W
43°40'31.8"N 064°00'40.2"W
43°16'12.4"N 063°49'13.7"W
42°54'00.0"N 063°51'09.9"W
42°28'54.0"N 063°38'24.0"W
and 42°08'29.1"N 063°04'16.2"W

**SECTION 2 – Edition 09/2002
CHART CORRECTIONS**

L/C4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle au Déroit de Belle Isle - - New Edition - 01-DEC-1995 - NAD 1983

27-SEP-2002

Add submarine cable

LNM/D. 20-SEP-2002

joining 41°55'03.2"N 062°25'55.6"W
 41°38'42.6"N 061°27'16.4"W
 41°21'30.6"N 059°55'26.6"W
 41°04'29.5"N 059°34'52.7"W
 40°15'47.2"N 059°17'12.1"W
 40°10'21.7"N 059°04'59.4"W
 40°23'30.4"N 053°44'27.9"W
 40°50'43.1"N 049°30'00.5"W
 40°49'30.7"N 049°18'05.6"W
 40°54'16.5"N 048°48'16.1"W
 41°19'59.9"N 047°46'54.2"W
 41°33'54.5"N 047°03'37.0"W
 42°56'37.8"N 043°57'02.9"W
 42°57'26.6"N 043°47'14.8"W
 42°51'48.5"N 043°26'30.7"W
 42°53'51.9"N 043°18'02.2"W
 and 43°52'22.3"N 041°00'00.0"W
DFO(6300434-02)

Add submarine cable

joining 44°22'56.6"N 063°32'55.5"W
 44°13'24.0"N 063°45'34.8"W
 43°38'18.0"N 064°06'12.0"W
 43°13'31.4"N 064°26'48.7"W
 43°04'52.0"N 064°58'32.3"W
 43°00'14.1"N 065°29'57.0"W
 42°51'49.2"N 065°46'56.2"W
 42°51'24.2"N 066°41'24.6"W
 42°39'06.6"N 067°11'00.0"W
 42°36'50.1"N 067°36'54.0"W
 42°39'12.0"N 068°06'00.0"W
 42°21'56.4"N 069°00'00.0"W
 42°27'13.2"N 069°24'24.9"W
 42°44'50.3"N 070°11'00.3"W
 42°37'22.8"N 070°32'18.6"W
 42°31'10.9"N 070°37'46.3"W
 and 42°28'00.0"N 070°53'00.0"W
DFO(6300434-03)

L/C4002 - Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence - New Edition - 27-DEC-1991 - NAD 1927

20-SEP-2002

Amend RC to read Aero RC against radiobeacon

LNM/D. 19-APR-2002

50°13'20.0"N 061°50'32.0"W
DFO(6405052-02)

L/C4011 - Approaches to/Approches à Bay of Fundy - New Edition - 31-OCT-1997 - NAD 1983

13-SEP-2002

(P)Add submarine cable

LNM/D. 26-APR-2002

joining 43°00'13.7"N 065°30'00.0"W
 42°58'52.3"N 065°32'47.6"W
 42°57'23.0"N 065°34'56.5"W
 42°56'05.6"N 065°37'32.5"W
 42°55'40.4"N 065°39'03.3"W
 42°51'49.2"N 065°46'56.2"W
 42°51'26.2"N 065°56'17.0"W
 42°51'03.4"N 065°59'08.9"W
 42°50'20.9"N 066°08'23.0"W
 42°50'43.3"N 066°12'43.7"W
 42°50'11.9"N 066°15'43.2"W
 and 42°49'49.1"N 066°19'31.2"W

**SECTION 2 – Edition 09/2002
CHART CORRECTIONS**

L/C4011 - Approaches to/Approches à Bay of Fundy - New Edition - 31-OCT-1997 - NAD 1983

13-SEP-2002

(P)Add submarine cable

LNМ/D. 26-APR-2002

joining 42°49'50.6"N 066°20'50.5"W
 42°50'37.7"N 066°24'11.0"W
 42°50'25.0"N 066°27'15.4"W
 42°51'24.2"N 066°41'24.6"W
 42°50'44.9"N 066°44'00.8"W
 42°39'39.0"N 067°09'00.0"W
 42°39'06.6"N 067°11'00.0"W
 42°36'50.1"N 067°36'54.0"W
 42°39'21.3"N 068°05'00.0"W
 42°39'12.0"N 068°06'00.0"W
 42°38'02.4"N 068°09'40.5"W
 42°37'24.6"N 068°11'00.0"W
 42°35'21.0"N 068°14'00.0"W
 42°33'45.0"N 068°18'49.8"W
 42°33'32.4"N 068°20'00.0"W
 and 42°30'03.6"N 068°30'00.0"W

This information will be incorporated in the next new edition of this chart.

DFO(6300436-01)

L/C4012 - Yarmouth to/à Halifax - New Edition - 13-MAR-1987 - NAD 1927

13-SEP-2002

(P)Add submarine cable

LNМ/D. 26-APR-2002

joining 44°33'32.1"N 063°33'36.0"W
 44°31'44.1"N 063°31'14.4"W
 44°29'42.6"N 063°30'15.4"W
 44°25'29.4"N 063°30'54.4"W
 44°22'59.9"N 063°26'36.6"W
 44°21'57.2"N 063°24'07.8"W
 44°20'23.2"N 063°21'59.1"W
 44°16'53.0"N 063°19'41.5"W
 44°14'28.6"N 063°19'22.4"W
 44°13'39.1"N 063°19'39.6"W
 44°12'26.8"N 063°18'45.5"W
 44°11'26.9"N 063°18'28.9"W
 44°04'14.0"N 063°19'35.1"W
 44°00'23.9"N 063°24'31.1"W
 43°58'45.5"N 063°25'26.1"W
 43°55'48.2"N 063°25'45.7"W
 43°50'48.6"N 063°27'24.3"W
 43°49'42.9"N 063°28'22.9"W
 43°39'59.7"N 063°33'43.6"W
 43°29'45.3"N 063°38'47.2"W
 43°11'12.9"N 063°42'52.0"W
 43°02'34.2"N 063°42'49.5"W
 42°58'59.7"N 063°43'22.4"W
 42°54'07.8"N 063°43'02.2"W
 42°44'16.8"N 063°38'29.4"W
 42°43'17.2"N 063°37'33.7"W
 and 42°40'00.0"N 063°36'10.8"W

This information will be incorporated in the next new edition of this chart.

DFO(6300442-01)

(P)Add submarine cable

joining 44°29'29.0"N 063°33'03.4"W
 44°29'02.7"N 063°32'55.7"W
 44°28'29.1"N 063°31'54.4"W
 and 44°27'17.9"N 063°31'09.5"W

**SECTION 2 – Edition 09/2002
CHART CORRECTIONS**

L/C4012 - Yarmouth to/à Halifax - New Edition - 13-MAR-1987 - NAD 1927

13-SEP-2002

(P)Add submarine cable

LNM/D. 26-APR-2002

joining 44°25'38.2"N 063°31'11.6"W
 44°24'02.1"N 063°29'40.1"W
 44°23'27.8"N 063°29'40.1"W
 44°22'37.4"N 063°30'45.2"W
 44°22'00.0"N 063°33'09.7"W
 44°19'49.1"N 063°34'46.6"W
 44°18'36.5"N 063°35'15.6"W
 44°16'53.1"N 063°37'17.6"W
 44°15'42.9"N 063°39'20.2"W
 44°14'59.7"N 063°39'39.4"W
 44°13'50.7"N 063°39'02.5"W
 44°13'02.5"N 063°39'07.7"W
 44°12'25.5"N 063°39'39.9"W
 44°10'17.7"N 063°43'18.7"W
 44°07'33.7"N 063°45'22.2"W
 44°06'59.3"N 063°46'13.5"W
 44°05'00.2"N 063°47'52.9"W
 44°03'54.9"N 063°48'08.8"W
 44°00'52.4"N 063°49'57.0"W
 43°59'17.7"N 063°51'22.6"W
 43°56'48.4"N 063°52'08.6"W
 43°50'06.2"N 063°55'55.8"W
 43°48'41.9"N 063°57'02.7"W
 43°47'22.1"N 063°57'15.6"W
 43°42'59.3"N 064°00'09.1"W
 43°41'45.6"N 064°00'01.5"W
 43°40'31.5"N 064°00'42.4"W
 43°36'15.5"N 064°00'49.0"W
 43°30'55.5"N 063°58'51.0"W
 43°29'53.9"N 063°57'46.1"W
 43°21'50.7"N 063°51'44.2"W
 43°20'07.4"N 063°50'56.2"W
 43°19'20.1"N 063°50'10.0"W
 43°18'01.3"N 063°50'02.9"W
 43°16'12.1"N 063°49'16.0"W
 42°54'59.7"N 063°51'23.2"W
 42°46'29.7"N 063°48'13.0"W
 42°41'39.9"N 063°45'49.0"W
 and 42°40'00.0"N 063°44'32.1"W

This information will be incorporated in the next new edition of this chart.

DFO(6300442-02)

(P)Add submarine cable

joining 44°29'29.0"N 063°33'03.4"W
 44°28'54.9"N 063°32'50.8"W
 44°28'19.1"N 063°32'01.8"W
 44°26'22.4"N 063°31'12.4"W
 44°24'23.0"N 063°32'50.3"W
 44°22'56.3"N 063°32'57.7"W
 44°17'57.4"N 063°40'13.8"W
 44°16'57.9"N 063°40'56.8"W
 44°16'18.8"N 063°42'17.1"W
 44°15'22.9"N 063°42'48.6"W
 44°14'23.9"N 063°43'56.0"W
 44°13'23.7"N 063°45'37.0"W
 44°11'55.0"N 063°46'10.3"W
 and 44°11'02.4"N 063°47'19.9"W

**SECTION 2 – Edition 09/2002
CHART CORRECTIONS**

L/C4012 - Yarmouth to/à Halifax - New Edition - 13-MAR-1987 - NAD 1927

13-SEP-2002

(P)Add submarine cable

LNM/D. 26-APR-2002

joining 44°10'00.7"N 063°47'38.5"W
 44°08'22.3"N 063°48'53.1"W
 44°07'47.8"N 063°49'42.0"W
 44°05'17.8"N 063°51'11.8"W
 44°04'28.5"N 063°52'14.9"W
 44°02'05.0"N 063°53'20.2"W
 44°01'02.6"N 063°54'19.2"W
 43°58'03.8"N 063°55'27.9"W
 43°56'51.7"N 063°56'28.5"W
 43°47'30.3"N 064°01'06.1"W
 43°44'41.6"N 064°03'03.4"W
 43°38'17.7"N 064°06'14.2"W
 43°24'36.9"N 064°16'17.2"W
 43°20'27.8"N 064°18'43.7"W
 43°13'22.2"N 064°27'05.0"W
 43°08'15.2"N 064°47'38.1"W
 43°04'51.7"N 064°58'34.5"W
 43°03'43.4"N 065°06'28.9"W
 43°02'56.0"N 065°09'54.9"W
 43°00'13.8"N 065°29'59.2"W
 42°56'05.3"N 065°37'34.8"W
 42°55'40.1"N 065°39'05.5"W
 42°51'48.9"N 065°46'58.4"W
 42°51'25.9"N 065°56'19.2"W
 42°50'20.6"N 066°08'25.2"W
 42°50'43.0"N 066°12'46.0"W
 42°49'48.8"N 066°19'33.4"W
 42°49'50.3"N 066°20'52.8"W
 42°50'37.4"N 066°24'13.3"W
 42°50'24.7"N 066°27'17.7"W
 and 42°51'22.2"N 066°40'00.0"W

This information will be incorporated in the next new edition of this chart.

DFO(6300442-03)

L/C4013 - Halifax to/à Sydney - New Edition - 07-NOV-1986 - NAD 1927

06-SEP-2002

(P)Add submarine cable

LNM/D. 02-AUG-2002

joining 44°33'32.1"N 063°33'36.4"W
 44°31'44.1"N 063°31'14.8"W
 44°29'42.6"N 063°30'15.8"W
 44°25'29.5"N 063°30'54.8"W
 44°22'59.9"N 063°26'37.0"W
 44°21'57.2"N 063°24'08.2"W
 44°20'23.2"N 063°21'59.5"W
 44°16'53.1"N 063°19'41.9"W
 44°14'28.7"N 063°19'22.8"W
 44°13'39.1"N 063°19'40.0"W
 44°11'39.5"N 063°18'29.5"W
 44°04'44.8"N 063°19'20.4"W
 44°03'50.3"N 063°19'56.3"W
 44°00'23.9"N 063°24'31.5"W
 43°58'45.5"N 063°25'26.5"W
 43°55'48.2"N 063°25'46.1"W
 and 43°52'00.0"N 063°26'59.2"W

This information will be incorporated in the next new edition of this chart.

DFO(6300445-01)

SECTION 2 – Edition 09/2002
CHART CORRECTIONS

L/C4013 - Halifax to/à Sydney - New Edition - 07-NOV-1986 - NAD 1927

06-SEP-2002

(P)Add submarine cable

LNMD. 02-AUG-2002

joining 44°28'19.1"N 063°32'02.2"W
44°27'18.0"N 063°31'09.9"W
44°25'38.2"N 063°31'12.0"W
44°24'02.2"N 063°29'40.5"W
44°23'27.8"N 063°29'40.5"W
44°22'37.4"N 063°30'45.6"W
44°22'08.7"N 063°33'00.4"W
44°18'36.5"N 063°35'16.0"W
44°16'53.2"N 063°37'18.0"W
44°15'43.0"N 063°39'20.6"W
44°14'59.7"N 063°39'39.8"W
44°13'27.2"N 063°38'59.9"W
and 44°12'14.7"N 063°40'00.0"W

This information will be incorporated in the next new edition of this chart.

DFO(6300445-02)

(P)Add submarine cable

joining 44°28'54.9"N 063°32'51.2"W
44°28'19.1"N 063°32'02.2"W
44°26'22.4"N 063°31'12.8"W
44°24'23.0"N 063°32'50.7"W
44°22'56.4"N 063°32'58.1"W
and 44°18'07.4"N 063°40'00.0"W

This information will be incorporated in the next new edition of this chart.

DFO(6300445-03)

L/C4016 - Saint-Pierre to/à St. John's - New Edition - 05-MAY-1995 - NAD 1927

27-SEP-2002

CANCELS subsurface mooring device

With this notification, Temporary Notice (105(T)/94) is now cancelled.

LNMD. 26-JUL-2002

46°38'00.0"N 052°43'00.0"W

DFO(6011084-01)

L/C4021 - Pointe Amour à/to Cape Whittle et/and Cape St. George - New Edition - 27-DEC-1991 - NAD 1927

20-SEP-2002

Amend RC to read Aero RC against radiobeacon

LNMD. 09-MAR-2001

51°25'17.0"N 057°12'14.0"W

DFO(6405052-01)

4047 - St. Pierre Bank/Banc de Saint-Pierre to/au Whale Bank/Banc de la Baleine - New Edition - 09-OCT-1998 - NAD 1983

27-SEP-2002

CANCELS subsurface mooring device

With this notification, Temporary Notice (105(T)/94) is now cancelled.

LNMD. 01-FEB-2002

46°38'00.0"N 052°43'00.0"W

DFO(6011084-01)

L/C4049 - Grand Bank, Northern Portion Grand Banc, Partie Nord to/à Flemish Pass/Passe Flamande - New Edition - 19-MAY-1995 - NAD 1983

27-SEP-2002

CANCELS subsurface mooring device

With this notification, Temporary Notice (105(T)/94) is now cancelled.

LNMD. 30-AUG-2002

46°38'00.0"N 052°43'00.0"W

DFO(6011084-01)

**SECTION 2 – Edition 09/2002
CHART CORRECTIONS**

4381 - Mahone Bay - New Edition - 17-JAN-1986 - NAD 1927

06-SEP-2002 LNM/D. 13-OCT-2000
 Add yellow cautionary spar buoy, marked MEA 44°24'47.1"N 064°18'00.0"W
 (F2002032) DFO(6300497-01)

Add overhead power cable with vertical clearance of 19 feet between 44°27'13.5"N 064°18'18.0"W
 and 44°27'15.0"N 064°18'14.0"W
 DFO(6300520-01)

4432 - Havre de Mingan - New Edition - 14-DEC-1984 - NAD 1927

27-SEP-2002 LNM/D. 09-NOV-2001
 Delete depth of 29 feet 40°56', 5188 feet from SW corner of inset
 DFO(6405149-01)

Delete depth of 46 feet 41°39', 5496 feet from SW corner of inset
 DFO(6405149-03)

Add depth of 29 feet 41°44', 5515 feet from SW corner of inset
 DFO(6405149-04)

Add depth of 25 feet 40°03', 5239 feet from SW corner of inset
 DFO(6405149-06)

4452 - Baie Johan-Beetz et/and Baie Piashti - New Edition - 29-JUL-1983 - NAD 1927

06-SEP-2002 LNM/D. 19-JUL-2002
 Add depth of 1 fathom 5 feet 50°16'37.3"N 062°48'21.3"W
 DFO(6405032-01)

L/C4817 - Bay Bulls to/à St. Mary's Bay - New Chart - 11-APR-1986 - NAD 1927

27-SEP-2002 LNM/D. 18-JAN-2002
 CANCELS subsurface mooring device 46°38'00.0"N 052°43'00.0"W
 With this notification, Temporary Notice (105(T)/94) is now
 cancelled.
 DFO(6011084-01)

4825 - Burgeo - New Chart - 01-MAR-2002 - NAD 1983

27-SEP-2002
 Reposition green port hand spar light buoy FIG, marked QG5.1 from 47°37'00.6"N 057°36'15.0"W
 to 47°37'01.1"N 057°36'25.1"W
 (N2002085) LL(958.5) DFO(6300496-02)

4844 - Cape Pine to/à Renews Harbour - New Edition - 08-MAR-2002 - NAD 1983

27-SEP-2002
 CANCELS subsurface mooring device 46°38'00.0"N 052°43'00.0"W
 With this notification, Temporary Notice (105(T)/94) is now
 cancelled.
 DFO(6011084-01)

6213 - Whitefish Bay - side 2 - Sheet 2 - New Edition - 08-FEB-2002 - NAD 1983

06-SEP-2002
 Add green, port hand spar buoy, marked EL23 49°24'00.0"N 094°02'28.0"W
 DFO(6600417-01)

6249 - Gull Harbour to Riverton - New Edition - 29-MAR-1985 - Unknown

13-SEP-2002 LNM/D. 23-JUN-2000
 Add green, port hand can buoy, marked DV17/A 51°00'28.0"N 096°54'26.5"W
 DFO(6600347-01)

**SECTION 2 – Edition 09/2002
CHART CORRECTIONS**

L/C8011 - Grand Bank/Grand Banc Northern Portion/Partie nord - New Edition - 30-DEC-1994 - NAD 1927

27-SEP-2002

LN/D. 25-MAY-2001

CANCELS subsurface mooring device

46°38'00.0"N 052°43'00.0"W

With this notification, Temporary Notice (105(T)/94) is now cancelled.

DFO(6011084-01)

SECTION 3 – Edition 09/2002
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2002.

Page 2-22 and Page 2-23

MCTS Port-aux-Basques/VOJ - Broadcasts:

For Time UTC 1207 and 1837

Delete the frequencies: Ch21B (Pine Tree, Ramea Island, Pointe Riche); Ch28B (Bonne Bay, Table Mountain); Ch83B (Mount Moriah)

Page 2-23

Replace existing text for *Continuous* RADIOTELEPHONY (English) as follows :

Time UTC	Frequency	Contents								
Continuous	Ch21B Pine Tree Ramea Island* Pointe Riche Ch28B Bonne Bay Table Mountain* Ch83B Mount Moriah	<p>RADIOTELEPHONY; (English)</p> <p>Weather synopsis, forecasts and sea state forecasts for marine areas 220,221,222,231</p> <p>Weather forecast and sea state forecast for marine areas 215,217,219</p> <p>Actual weather observations (when available) for the following sites :</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">1. Burgeo</td> <td style="width: 50%;">5. Daniel's Harbour</td> </tr> <tr> <td>2. Port aux Basques</td> <td>6. Ferolle Pt.</td> </tr> <tr> <td>3. St. Paul Island</td> <td>7. Blanc Sablon</td> </tr> <tr> <td>4. Stephenville</td> <td></td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Notices to Shipping - Penguin Island to Cape Norman including Labrador Coast between West Point (Red Bay) and the Quebec/Labrador border. • Loran C Notices to Shipping for Chains 5930 and 7270 • Ice Edge & Conditions for Newfoundland West Coast and South Coast west of Penguin Island and Approaches to Sydney • Notices to Fishermen (when available) <p>*CMB from Ramea Island and Table Mountain is unilingual English only.</p>	1. Burgeo	5. Daniel's Harbour	2. Port aux Basques	6. Ferolle Pt.	3. St. Paul Island	7. Blanc Sablon	4. Stephenville	
1. Burgeo	5. Daniel's Harbour									
2. Port aux Basques	6. Ferolle Pt.									
3. St. Paul Island	7. Blanc Sablon									
4. Stephenville										

Page 2-23

For RADIOTELEPHONY: (French) - Time UTC: *Continuous*

Delete: Ch23B Mount Moriah and **Add:** Ch25B Mount Moriah

Page 2-23

Under the Broadcast table, **Delete** sentence : **The continuous marine broadcast is interrupted twice daily (1207 and 1837) for the broadcast of Notices to Shipping.**

SECTION 4 – Edition 09/2002
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Gulf of St. Lawrence, First Edition, 1992 —

Page NOTES — **GRANDE-ENTRÉE** Diagram

Delete the leading beacons Or W @ 062°, 844 metres from the SW corner of the border. (Q2002-031.1)

Substitute 7.3 m (1992) to read 7.3 m (1997) @ 040°, 613 metres from the SW corner of the border. (Q2002-031.2)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —

Page 26 — **Table 1.3 Sept-Îles — Wharves**

Make the following correction under the “**Depth**” column.

Berth	Depth metres
Quai des Pétroliers	
8	11.7

(Q2002-015.1)

CEN 305 — Lake Huron, St. Marys River, Lake Superior, First Edition, 2000 —

Page 2 — Paragraph 27, line 10

Delete: *40 feet [12.2 m]*

Replace by: *38 feet [11.6 m]*

(C2002-056.1)

Page 35 — Delete paragraph 153

Replace by: ¹⁵³ *A marina, about 1.2 [1] miles N of Bellevue Island on the N side of Whitney Bay, had reported depths of 8 feet [2.4 m] in the entrance and 6 feet [1.8 m] alongside the berths in July 2001. The marina provides transient berths, gasoline, diesel fuel, water, electricity, marine supplies, a launching ramp, a 5-ton [4.5-tonne] hoist, and hull and engine repairs.*

(C2002-056.2)

Page 40 — Paragraph 40, line 10 – after “*pump-out*”

Insert: *facility, marine supplies, a launching ramp, a 25-ton [22.7-tonne] lift for hull and engine repair*

(C2002-056.3)

SECTION 4 – Edition 09/2002
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 46 — Delete paragraph 114

Replace by: ¹¹⁴ *Mariners are advised that often times adverse local condition, i.e. high winds, current conditions, and inclement weather exist as vessels approach, enter and/or depart the Soo Locks. These conditions combined with close quarters slow speed maneuvering, particularly with large vessels not equipped with bow or stern thrusters, may cause control difficulties for certain classes of vessels.*

^{114.1} *Therefore, any vessel requesting lockage which in the opinion of the Master in consultation with the Pilot on board, where applicable, may experience severe control problems due to the above conditions must request assistance by one or more tugs to ensure full control over the vessel at all times. Vessel Masters and Pilots must consult with the Lockmaster concerning local conditions well in advance of arrival at the lock to allow tug assistance to be arranged if necessary. These guidelines apply to all vessels.*

(C2002-056.4)

Page 52 — Paragraph 17, lines 5 to 8

Cancel correction promulgated in Monthly Edition No. 2/2001.

Delete: “*In July-August*” to end of paragraph.

Replace by: *In July 2001, the controlling depth was 6.4 feet [1.9 m] in the entrance channel and between the breakwaters to the basin; the basin had depths of 9.7 to 12.0 feet [3 to 3.7 m].*

(C2002-057.1)

CEN 306 — Georgian Bay, First Edition, 1998 —

Page 37 — Before paragraph 43

Page 38 — Top of left column

Cancel correction promulgated in Monthly Edition No. 7/2000.

Delete: *Charts 2239, 2289*

Replace by: *Chart 2241*

(C2002-055.1)

Page 37 — Before paragraph 43

Insert: ^{42.9} **Caution.** — Certain copies of the May 31 2002 Reprint of Chart 2289 do not include recent Notice to Mariners corrections in the area marked “USE CHART 2241 INSIDE THIS LINE”. For this reason, many of the aids to navigation and changes to depths in this area are missing from Chart 2289 or are incorrectly shown.

(C2002-055.2)

Page 38 — Before paragraph 65

Page 39 — Top of left column

Cancel correction promulgated in Monthly Edition No. 7/2000.

Delete: *Charts 2289, 2239*

Replace by: *Chart 2241*

(C2002-55.3)

SECTION 4 – Edition 09/2002
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 38 — Before paragraph 65

Insert: ^{64.9} **Caution.** — Certain copies of the May 31 2002 Reprint of Chart 2289 do not include recent Notice to Mariners corrections in the area marked “USE CHART 2241 INSIDE THIS LINE”. For this reason, many of the aids to navigation and changes to depths in this area are missing from Chart 2289 or are incorrectly shown.

(C2002-55.4)

Page 39 — Before paragraph 70

Cancel correction promulgated in Monthly Edition No. 7/2000.
Delete: *Chart 2239*

(C2002-055.5)

SECTION 5 – Edition 09/2002
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

NEWFOUNDLAND

143.71	<i>Shoal Short Reach light buoy QG5.1</i>	47 37 01.1 57 36 25.1	<i>F</i>	<i>G</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Green, marked "QG5.1".</i>	<i>Year round.</i>
Chart:4825 Edn 09/02 (N02-085)									

ATLANTIC

114.5	<i>Rowans Point light buoy JE2</i>	45 16 15.4 66 05 18.9	<i>F</i>	<i>R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red, marked "JE2".</i>	<i>Year round.</i>
Chart:4141 Edn 09/02 (F02-026)									

1022.5	Summerside Marina	On outer end of breakwater. 46 23 18.2 63 47 14.6	FI	R	4s	5.3	3	Square skeleton tower, fluorescent red and white rectangular daymark, red triangle in centre. 3.5	Visible from 269° through W. and N. to 029°. Seasonal.
Chart:4459 Edn 09/02 (G02-075)									

1163 H1424	Point Escuminac	On point. 47 04 22.5 64 47 52.3	F(3)	W	20s	22.0	18	White hexagonal tower, red upper portion. 22.4	Flash 0.5 s; eclipse 2 s; flash 0.5 s; eclipse 2 s; flash 0.5 s; eclipse 14.5 s. Obscured from 110° to 120°. Emergency light. Year round.
Horn - Blast 3s; sil. 3s; blast 3s; sil. 51s. Year round.									
Chart:4911 Edn 09/02 (G02-002)									

2001.8 H2349	Île Richelieu Racon - - (M) X & S Band	N. side of island. 46 38 33.5 71 54 35.2	F	G	<i>.....</i>	7.0	16	Fluorescent orange and white block. 4.4	Visible on a bearing of 160° through S. to 250°. Increased intensity on a bearing of 211°. Year round. Operates at night only.
Chart:1314 Edn 09/02 (L00-201)									
Visible on a bearing of 054°. Year round. Not to be used as a direction light.									

2324	<i>Île aux Boeufs light buoy M79</i>	<i>S. of island. 45 48 12.2 73 19 30.1</i>	<i>F</i>	<i>G</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Green, marked "M79".</i>	<i>Winter spar. Year round.</i>
Chart:1311 Edn 09/02									

INLAND WATERS

2516	North Peak Racon - - (N) X & S Band	On North Peak. 69 35 54 132 55 30	FI	W	4s	44.2	<i>.....</i>	Tripod tower.	<i>Year round.</i>
Chart:7608 Edn 09/02 (A02-004)									

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: _____ Captain: _____

Ship (or address) _____

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address: _____

General locality: _____

Subject: _____

Approx. position: _____ Lat. _____ Long _____

Chart No. used to plot: _____ (Corrected to N/M No. _____ of 2000) _____ Publications

affected: (Quote Volume and page)

* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) _____ Date _____

INSTRUCTIONS:

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

** In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information Canadian
navigational aids or the List Department
of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected
dangers to navigation, or where
corrections to "Sailing Directions"
appear to be necessary.